

CHƯƠNG TRÌNH MÙA CHAY VÀ PHỤC SINH 2018

1. Xin cộng đoàn rộng lòng hưởng ứng chiến dịch tình thương bằng cách cắt bớt chi tiêu bỏ vào hộp tiết kiệm. Chúng ta sẽ gửi số tiền tiết kiệm này đến Caritas Australia vào Chúa Nhật Chúa Phục Sinh.
2. Ba Ngày Tĩnh Tâm do cha Phêrô Nguyễn Huân chia sẻ vào các ngày 15,16,17 tháng 03 lúc 7.00pm. Kính mời quý ông bà và anh chị em thu xếp tham dự. (Lưu ý: Cộng đoàn St Joseph Springvale sẽ tĩnh tâm tối 07.03.2018)
3. Thứ Sáu ngày 23-03 sẽ có quý cha đến ban phép giao hòa cho cộng đoàn. Nghi thức 1 theo truyền thống bắt đầu lúc 7.00pm và nghi thức 2 bằng tiếng anh bắt đầu lúc 7.45pm. Rất mong quý ông bà và anh chị em thu xếp tham dự đông đủ. (Lưu ý: Cộng đoàn St Joseph Springvale hòa giải ngày 08.03.2018)

THIRD SUNDAY OF LENT – Weekend 03/04 March

We all cherish our freedom. In the shared religious history of both Jews and Christians, the story of the exodus is one of God's liberating presence, drawing the people of Israel out of slavery to freedom.

It is in the middle of this desert journey that the story of the Ten Commandments is found. God speaks face to face with Moses. The Ten Commandments are as valid today as when they were first given on Mt Sinai. The Commandments continue to guide people of all the ages to live in right relationship with God and one another, to work for justice and peace.

In the second reading we get a glimpse of the community of the early church which is struggling to live in right relationships because they still carry the baggage of their former lives.

In the Gospel reading Jesus recognised that the commercial practices of buying and selling in the precinct of the holy place were a barrier to people living in right relationship with God and others. He passionately intervenes to stop what appears to have become common practice in the temple precinct and 'calls out' the injustice.

Caritas Australia's Project Compassion story this week takes us to Jordan to meet 12 year old Bayan who with her family made the perilous journey from Syria. For Bayan the trauma of the conflict, and the disruption of her childhood, the Caritas Education Program in Jordan has been a source of encouragement. With this support Bayan looks with hope towards a future where she can finish her education and achieve her dreams.

The Project Compassion theme is 'A Just Future'. For Bayan and many other children around the world, a just future starts with a safe place to learn.

The major humanitarian crisis which continues to unfold in Syria highlights the inevitable chaos when we forget we are one human family.

Programs such as these are an example of what a community like ours can contribute. By supporting and acting for justice and speaking out for the hundreds of thousands of children, women and men who have become displaced in Syria, we imitate Jesus taking action in the temple.

CỘNG ĐOÀN CÔNG GIÁO HOAN-THIỆN

225 Hutton Rd. Keysborough—Vic. 3173

Điện Thoại: 9701 6033 / 0488 639 735 / 0421 134 027

Website: www.congdoanhoanthien.org.au

CHÚA NHẬT III MÙA CHAY

ĐÁP CA: Lạy Chúa, Chúa mới có những lời đem lại sự sống đời đời

TUNG HÔ TIN MỪNG: Thiên Chúa yêu thế gian đến nỗi đã ban Con Một, để ai tin vào Con của Người thì được sống muôn đời.

THANH TẮY ĐỀN THỜ

Gm. Giuse Ngô Quang Kiệt

Cùng với sự ô nhiễm môi sinh, nhiều môi trường khác như môi trường văn hóa, môi trường đạo đức cũng đang bị ô nhiễm trầm trọng. Tôn giáo không tránh khỏi nạn ô nhiễm. Hôm nay Đức Giêsu vào Đền thờ và đã thanh tẩy Đền thờ. Người đã làm 3 cuộc thanh tẩy

1) Người đã thanh tẩy Đền thờ khỏi ô nhiễm vì súc vật. Trong nghi lễ của đạo Do Thái, cần có súc vật để dâng cho Thiên Chúa. Và dân Do Thái mặc nhiên chấp nhận để cho súc vật nhếch nhếch ngự trị ngay trong khuôn viên Đền thờ rất nguy nga, rất long lanh, rất cao sang mà họ từng ca tụng là “đền vàng”, là “nơi thánh”. Thấy nhà Chúa bị xúc phạm, Đức Giêsu không kiềm chế được cơn giận, đã lấy roi xua đuổi hết súc vật và cả đám con buôn ra khỏi Đền thờ.

2) Khi xua đuổi các con buôn ra khỏi Đền thờ, Đức Giêsu đã thanh tẩy thói tôn thờ ngẫu tượng. Theo Đức Giêsu, ngẫu tượng nguy hiểm nhất là tiền bạc, tức là thần “Mammon”. Đã có lần Người lên tiếng cảnh báo: “Các con không thể làm tôi Thiên Chúa lẫn tiền của”, và “Con lạc đà chui qua lỗ kim còn dễ hơn người giàu có vào nước Thiên đàng”.

3) Khi đuổi súc vật ra khỏi Đền thờ, Đức Giêsu muốn thanh tẩy cung cách thờ phượng của ta. Thánh vương Đavít đã hiểu: “Chúa chẳng ưa thích gì tế phẩm, con có thượng tiến lễ toàn thiêu, Ngài cũng không chấp nhận” (Tv 50,16). Chúa muốn ta đến với Người bằng chính bản thân ta. Lễ dâng đẹp lòng Chúa là thái độ khiêm nhường thống hối như lời Thánh vịnh: “Lễ dâng Chúa là tâm hồn thống hối. Một tấm lòng tan nát dày vò, Chúa sẽ chẳng khinh chê” (Tv 50). Lễ dâng đẹp lòng Chúa là phó thác trót cả tâm hồn thân xác trong tay Chúa như Đức Giêsu đã làm trên Thánh giá: “Lạy Cha, con dâng phó hồn con trong tay Cha”. Lễ dâng được Chúa vui lòng chấp nhận là sát tế chính bản thân mình để làm theo ý Chúa. Ta sát tế chính bản thân mỗi khi ta từ bỏ ý riêng, chiến đấu chống lại những cơn cám dỗ của dục vọng, tiền bạc, thói gian tham, tính tự ái kiêu căng, sự chia rẽ bất hòa.

Đức Giêsu đã thanh tẩy Đền thờ. Người muốn ta hãy tiếp tục công việc của Người. Nhất là giữ gìn ngôi Đền thờ thiêng liêng là chính bản thân ta. Tâm hồn chính là cung thánh nơi Chúa ngự. Ta phải luôn luôn thanh tẩy tâm hồn để xứng đáng với Chúa. Hãy thanh tẩy tâm hồn khỏi thói tôn thờ tiền bạc, coi trọng tiền bạc hơn Chúa. Hãy thanh tẩy tâm hồn khỏi những dục vọng đam mê làm ô uế cung thánh của Chúa. Hãy thanh tẩy tâm hồn khỏi thói gian tham, bất công. Hãy thanh tẩy tâm hồn ta khỏi những kiêu căng đố kỵ. Thân xác ta là Đền thờ của Chúa. Hãy kính trọng thân xác của mình và của người khác. Hãy tu bỏ những Đền thờ thân xác đã xuống cấp, suy tàn, bị xúc phạm, bị bán rẻ. Hãy sửa chữa những Đền thờ thân xác đang bị bào mòn vì bệnh tật, vì đói khát, vì thương tích. Hãy kính trọng thân xác của người khác vì đó là Đền thờ của Chúa.

Trong mùa Chay này, ta hãy cố gắng thanh tẩy bản thân, để tâm hồn và thân xác ta trở thành một Đền thờ xứng đáng cho Chúa ngự.

GIỜ LỄ VÀ CÁC GIỜ SINH HOẠT CỦA CỘNG ĐOÀN

A. Cuối tuần

- ◆ Thứ bảy: 3.00pm Hành Hương Lễ kính Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp; 7.00pm Lễ Vọng Chúa Nhật.
- ◆ Chúa Nhật: gồm ba thánh lễ 10.00am, 12.30pm và 5.00pm
- ◆ 4.00pm: Cầu Thánh Thể cho các em TTTT

B. Ngày Thường

- ◆ Từ Thứ Hai-Thứ Tư: Lễ 10.00am
- ◆ Từ Thứ Năm-Thứ Sáu Lễ 7.00pm
- ◆ Thứ sáu có một giờ cầu Thánh Thể trước khi lễ lúc 6.00pm; Khoảng 8.00pm có chia sẻ cầu nguyện với Lời Chúa.

C. Bí Tích Hòa Giải: Trước và sau thánh lễ mỗi ngày hoặc gọi điện hẹn trước.

LỊCH PV CN III MC

03.03.18 Thứ Bảy, đầu tháng

04.03.18 Chúa Nhật Thứ III Mùa Chay

05.03.18 Thứ Hai,

06.03.18 Thứ Ba,

07.03.18 Thứ Tư,

08.03.18 Thứ Năm, đầu tháng

09.03.18 Thứ Sáu, đầu tháng

10.03.18 Thứ Bảy, đầu tháng

11.03.18 Chúa Nhật Thứ IV Mùa Chay

XIN LỄ VÀ CẦU NGUYỆN MỘT NĂM

Giuse Vũ Văn Lơ (3-2018); Phêrô Trần Văn Hành (4-2018); Phanxicô Trần Văn Sáng và Maria Nguyễn Thị Hỷ (4-2018); Micae Lương Viết Năm (7-18); Têrêsa Vi (8-18); Giuse Nguyễn Khắc Trọng (9-2018); Antôn Phạm Bảo Toàn (10-2018); Phanxicô Nguyễn Văn Thặng (11-2018); Giuse Trịnh Xuân Phong, Monica Nguyễn Thị Lai và Maria Phạm Thị Mến (02-2019); Augustinô Maria Nguyễn Văn Đích (02-2019) Phêrô Kiều và Phêrô Thịnh

Ý CẦU NGUYỆN TRONG TUẦN

Mới qua đời:

Anna, Isave và Maria Thòa

Nhân dịp lễ giỗ:

1.3 Thomas, 2.3 Giuse và Gioan, 2.3 Phê-rô Thăng, 23.3 Giuse Nhu, 3 năm 1.3 An-tôn Viêt, 3 năm 7.3 An-rê Phú Yên Hùng, 4.3 Augustino, Giuse, 4.3 Phao-lô, 5.3 Giuse, Matta.

Đã qua đời:

Anna Thuận, Phan-xin-cô Hữu, Maria Na, Đaminh Bân, An-tôn, Anna, các linh hồn, các linh hồn những người bị tai nạn chết, In-nê Nước, Phao-lô Ngọc, Maria, Giuse Tuấn, Phê-rô Thịnh, Phê-rô Kiều, Phê-rô, Maria, linh hồn ông bà nội ngoại hai bên, những linh hồn không người biết đến, linh hồn thai nhi, những linh hồn nơi luyện ngục cùng tất cả các linh hồn.

Các ý cầu nguyện khác

- ◆ Xin bình an trong năm mới và xin cho con gái trở về với Chúa trong mùa chay thánh
- ◆ Xin ơn đi đường bình an và vui vẻ trong sự hướng dẫn của Chúa
- ◆ Xin ơn Chữa lành
- ◆ Xin ơn trở lại
- ◆ Tạ ơn Chúa vì những ơn lành Chúa ban trên cộng đoàn. Xin Chúa giúp chúng con biết xây dựng nhà Chúa trong hợp nhất và yêu thương.

THÔNG BÁO

ĐẠI TIỆC GÂY QUỸ: “NGÔI NHÀ CHÚNG TA” Tối Thứ Sáu 13.04.2018 tại ANNABELLA RECEPTION

Ngày khởi công xây dựng nhà thờ của chúng ta đã rất gần. Vậy để chuẩn bị cho ngày trọng đại này, ban tổ chức kính mời quý ông bà và anh chị em rộng lòng đồng góp cho cộng việc xây dựng nhà thờ bằng cách mua vé tiệc và vé sổ cho đêm gây quỹ NGÔI NHÀ CHÚNG TA. vé tiệc là \$100/1 vé và vé Sổ là \$10/1 vé.

Xin quý ông bà anh chị em Trưởng Xóm Giáo cùng các hội đoàn đăng ký và nhận vé nơi ban gây quỹ và ban thường vụ để chúng ta có thể bắt đầu phân phối từ tuần sau.

GHI ON

Hội Phụ Huynh TTTT xin được cảm ơn cộng đoàn đã hết lòng ủng hộ 11 tuần gây quỹ vừa qua. Tổng cộng số tiền lời là \$16,650.0

Hội Phụ Huynh TTTT xin đóng góp \$10,000.0 vào việc xây dựng trung tâm. Số còn lại sẽ giữ để chi phí cho sinh hoạt của TTTT trong năm 2018

Nguyễn xin Chúa chúc lành cho sự nhiệt thành và cố gắng của quý Phụ Huynh TTTT và tất cả những người đã góp phần trong việc tốt đẹp này.

BÁNH CHUNG 2018

Chúc mừng ban bánh chung đã làm việc rất hiệu quả và thành công trong dịp tết Mậu Tuất. Tổng số tiền lời thu được là \$19,394.0 để có được sự thành công này rất nhiều anh chị em đã hy sinh đóng góp công và của. Xin cảm ơn đặc biệt đến các anh chị trưởng ban và những người đã tặng máy xay bột và ủng hộ các bữa ăn, để mọi người được no nê làm việc. Xin Chúa chúc lành và ân thưởng cho quý ông bà và anh chị em.

KHÓA GIẢNG VIÊN GIÁO LÝ

Kính mời ghi danh khóa GIÁO VIÊN GIÁO LÝ 2018 do ban tuyên úy tổng giáo phận Melbourne tổ chức. Mọi chi tiết xin xem thêm trên bảng tin cộng đoàn.

KHO TƯỢNG THÁNH

Để gây thêm quỹ cho cộng đoàn, chúng con có nhập trên 200 mẫu tượng ảnh với nhiều kích cỡ khác nhau. Những tượng ảnh này được làm với chất lượng cao theo mẫu của Italia. Hiện đã được trưng bày tạm thời tại Garage nhà xứ, xin kính mời quý ông bà và anh chị em đến xem. Chúng con nhận cung cấp sỉ và lẻ tùy nhu cầu của quý ông bà anh chị em.



Kho tượng sẽ mở cửa sau các thánh lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật. Rất mong được phục vụ quý ông bà và anh chị em.

Tuyên úy: Giu-se Vũ Ngọc Tuyền

Email: tuyenc77@gmail.com

ĐT: 0488 639 735

Tuyên úy: J.B Đặng Nhật Trường

john04051976@gmail.com

ĐT: 0421 134 027

Chủ tịch CĐ: Antôn Trương Tấn Phát

ĐT: 0432 777 500

TÀI CHÁNH CỘNG ĐOÀN

Quyên đợt 1: - Bì thư	\$4,115.0
- Tiền rời	\$1,758.0
Quyên đợt 2:	\$1004.0
Thức ăn XD TT	\$1,050.0
Đang cúng XD TT	\$700.0